

# MARK I, RASCAL, MARK II Модель 93 и V.MAG

## Руководство пользователя

Перед тем как приступать к стрельбе, необходимо тщательно изучить правила обращения с оружием. Следуя всем мерам предосторожности, Вы можете абсолютно безопасно стрелять из вашего карабина. Несоблюдение положений настоящего руководства может привести к травмам и гибели стрелка и окружающих.

**Разделы 2 - 6 относятся к моделям: Mark I, Rascal, Mark II и Модели 93. Разделы 7 - 11 относятся к модели V.Mag. Остальные разделы универсальны.**

Данное руководство должно всегда находиться при карабине. В случае неправильной эксплуатации карабин не будет нормально функционировать.

### Раздел 1 - Безопасность

Всегда следует помнить, что оружие является механическим устройством, полностью подвластным Вашей воле. Вы несете полную ответственность за безопасность его применения.

### 10 правил безопасного обращения с оружием

Эти 10 правил должны навсегда отпечататься в вашей голове. Они должны руководить Вашими действиями, где бы и когда бы Вы не имели дело с оружием, в поле, на стрельбище или у себя дома. Просьба уделить время изучению этих правил.

#### 1 правило

Всегда держите оружие направленным в безопасном направлении.

Это самое важное из всех правил обращения с оружием. Безопасным считается направление, при котором случайный выстрел не нанесет увечий стрелку или окружающим. Никогда не направляйте оружие туда, куда Вы не собираетесь стрелять. Особенно внимательным стоит быть при зарядании и разрядании. Всегда относитесь к оружию как к заряженному. Развейте в себе привычку постоянно следить за направлением дульного среза, даже если оружие не заряжено. При таком положении оружия никто не пострадает в случае произвольного выстрела.

#### 2 правило

Оружие должно быть разряжено, когда не находится непосредственно в использовании.

Заряжайте оружие только по прибытию к месту стрельбы и когда будете готовы к началу стрельбы. Разряжайте оружие сразу после окончания

стрельбы – до того как вернетесь в машину, палатку или домой. Помните, что оружие должно быть разряжено полностью – не забывайте извлекать патроны из патронника и из магазина. Перед тем как брать в руки оружие или передавать его другому лицу проверяйте, не остался ли патрон в патроннике, ресивере или магазине.

Всегда держите затвор открытым. Никогда не полагайтесь на то, что оружие разряжено, даже если Вы последний кто пользовался им. Всегда проверяйте лично.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом при обращении с заряженным оружием. В ситуациях, когда есть риск непроизвольного выстрела (преодоление забора, пересечение брода или лазанье на дерево) всегда разряжайте оружие. Не тяните и не толкайте заряженное оружие по направлению к себе или другому лицу. Никогда не транспортируйте заряженное оружие в кейсе.

Некоторые типы оружия оборудованы встроенным предохранителем для защиты от несанкционированного выстрела. Некоторые владельцы оружия используют внешние предохранительные устройства, такие как кабельные замки и блокировки спускового крючка. Даже если Вы используете подобное устройство, все равно необходимо хранить оружие разряженным. Оружие должно храниться под замком, отдельно от боеприпасов.

Безопасное хранение оружия имеет такую же важность, как и безопасное обращение с ним. Никогда не храните оружие заряженным. Убедитесь, что Ваше оружие недосыгаемо для посторонних людей.

Особое внимание на безопасность оружие стоит обращать, если у Вас есть дети. Дети испытывают интерес к оружию. Эта естественная любознательность может иметь трагические последствия, если Вы не будете контролировать доступ детей к оружию. Храните оружие в запирающемся сейфе или другом надежном месте, где дети не будут иметь к нему доступа.

Боеприпасы должны храниться отдельно от оружия в запирающемся сейфе. Никогда не оставляйте оружие с боеприпасами без присмотра. Помните, что Вы несете личную ответственность за инциденты, произошедшие в результате обращения детей и необученных людей с Вашим оружием.

### **3 правило**

Не полагайтесь на предохранитель.

Всегда обращайтесь с оружием так, как если бы оно могло выстрелить в любой момент. Ваше оружие было тщательно продумано для оптимизации его характеристик и обеспечения безопасности. Однако, как любой механизм, предохранитель может отказать.

Основной причиной отказа предохранителя является человеческий фактор. Иногда стрелок пребывает в уверенности, что оружие на предохранителе в то время как это не так. Иногда оружие может быть случайно снято с предохранителя без Вашего ведома. Бывают случаи, когда стрелок уверен, что оружие не заряжено в то время как в патроннике находится патрон.

Предохранитель не может заменить осторожность и рассудительность. Это лишь дополнение к Вашим навыкам пользования оружием.

Не касайтесь спускового крючка, если не собираетесь стрелять и при зарядании и разрядании. Не нажимайте спусковой крючок, когда оружие находится на предохранителе или в промежуточном положении.

Перед использованием оружия изучите руководство пользователя и выясните место расположения предохранителя и его устройства. Даже если оружие стоит на предохранителе, соблюдайте меры безопасности при обращении с оружием и следите за направлением ствола. Иными словами не используйте предохранитель как оправдание безответственного отношения к оружию. В случае неисправности или внесения изменений в конструкцию Вашего оружия предохранитель может не сработать. Помните, что лучший предохранитель это Ваши навыки безопасного обращения с оружием.

#### **4 правило**

Следите за мишенью и пространством за ней

Поскольку Вы не можете остановить выпущенную пулю, никогда не стреляйте, если не уверены, куда она попадет. Никогда не стреляйте на звук, движение или увидев пятно, контрастирующее с местностью. Импульсивный охотник легко может принять охотника в камуфляже за цель. Перед выстрелом убедитесь, что за целью есть препятствие способное остановить пулю, вроде холма или песка. Помните, что имея высокую скорость, пуля, может преодолевать огромные расстояния. Знайте расстояние полета пули на случай промаха.

#### **5 правило**

Используйте соответствующие боеприпасы

Каждое оружие рассчитывается на использование боеприпасов определенного калибра. Использование неподходящих боеприпасов, совместное использование боеприпасов разных типов и использование неправильно снаряженных боеприпасов может привести к серьезным травмам и даже смерти. Достаточно всего лишь одного патрона неподходящего калибра, чтобы уничтожить Ваше оружие. Вы лично обязаны следить, чтобы используемые Вами боеприпасы подходили к Вашему оружию. Используйте данное руководство для подбора боеприпасов. Всегда читайте и применяйте инструкции на упаковке патронов. Смещение патронов разных типов может привести к серьезным травмам и даже смерти. Тщательно проверяйте, все патроны, которые Вы собираетесь использовать. Представьте, к примеру, что Вы зарядили патрон 20 калибра в ружье 12 калибра. Из-за малых размеров патрон провалится в ствол и при последующем зарядании штатного патрона он при выстреле столкнется с патроном 20 калибра и ствол может взорваться прямо у Вас в руках. Это обычно называют «залп 12/20», он может убить стрелка.

Всегда проверяйте патроны перед заряданием, чтобы убедиться, что они подходят Вашему оружию. Кроме того на стволе Вашего оружия выгравирован его калибр.

### **Снаряжение патронов требует чрезвычайной осторожности**

Если Вы занимаетесь снаряжением патронов, Вы должны осознавать ответственность за правильный подбор заряда и компонентов и соответствие их возможностям оружия. Никогда не пользуйтесь патронами снаряженными другим лицом. Многие стрелки занимаются снаряжением патронов как хобби или для экономии средств на покупке фабричных патронов. Однако этот процесс требует глубоких знаний и уважительного уважения к разрушающей мощи взрывчатки.

Оружие заводского производства рассчитано на использование фабричных патронов. Самостоятельно снаряженные патроны умышленно или случайно имеющие характеристики отличные от стандартных могут быть опасны. Человек, занимающийся снаряжением патронов должен соблюдать все предосторожности и следовать всем требованиям к снаряжению патронов. Независимо от того, опытни ли Вы или новичок, тщательно изучите предмет, просмотрите презентации и пообщайтесь с более опытными коллегами.

Главное правило снаряжения патронов это соблюдение всех инструкций производителя при использовании компонентов. Среди них Вы найдете:

1. Не смешивайте и не заменяйте пороха и капсюли.
2. Не используйте незнакомые или нестандартные компоненты.
3. Используйте только проверенные компоненты.
4. Всегда следуйте рекомендациям производителя.

В случае если Вы не будете следовать этим правилам, существует риск серьезных травм или смерти.

При превышении заряда или других отклонениях может быть значительно превышено давление, что может спровоцировать взрыв. При снаряжении патронов Вы имеете дело с опасными веществами. Свинец известный своими канцерогенными свойствами является весьма распространенным материалом для производства пуль и дроби.

Поэтому важно аккуратно относиться к свинцовым пулям и дроби. Работайте со свинцом только в хорошо вентилируемом помещении, мойте руки окончанию работы и перед едой. Не курите при работе при снаряжении патронов.

Всегда предельно концентрируйтесь при снаряжении патронов. Не отвлекайтесь на разговоры, прослушивание радио или просмотр телепередач. Никогда не снаряжайте патроны под воздействием алкоголя или наркотических веществ. Помните, что Вы работаете с высокоопасными материалами и даже секундная отвлеченность может привести к фатальным последствиям. Помните, что снаряжая патроны Вы становитесь производителем боеприпасов и отвечаете за их безопасность.

### **6 правило**

Будьте осторожны, если оружие не выстрелило после нажатия на спусковой крючок.

В случае если по каким-то причинам патрон не выстрелил после нажатия на спусковой крючок, остановитесь, помня о 1м правиле держите оружие направленным в безопасную сторону. Отверните лицо от казенной части, поставьте оружие на предохранитель, откройте затвор, извлеките патрон и безопасно его утилизируйте. Помните, что каждый раз, когда патрон находится в патроннике Вашего оружия оно может выстрелить. Даже в случае если патрон не выстрелил, обращайтесь с оружием как заряженным.

### **7 правило**

Всегда используйте средства защиты зрения и слуха при стрельбе.

Ваши зрение и слух подвергаются риску при стрельбе. Используйте специальные очки для защиты глаз от падающей дроби, осколков глиняных тарелок, продуктов сгорания пороха, вылетающих гильз и веток. Также пользуйтесь очками при разборке и чистке оружия для защиты от вылетающих деталей, например пружин и попадания средств для чистки. Длительное воздействие шума вредно для слуха. На стрельбище ношение защитных наушников обязательно.

### **8 правило**

Следите, чтобы ствол не был забит посторонними предметами

Перед стрельбой откройте затвор и убедитесь, что в патроннике и магазине нет патрона. Проверьте, нет ли в стволе мусора или посторонних предметов. Даже небольшое количество снега, грязи или излишков смазки может привести к опасному повышению давления и раздутию или даже разрыву ствола. Используйте шомпол для очистки канала ствола от остатков смазки и грязи. Никогда не пытайтесь прочистить ствол выстрелом.

При стрельбе полагайтесь на инстинкты. Если звук выстрела или отдача показали Вам слишком слабыми, прекратите стрельбу, разрядите оружие и проверьте состояние канала ствола. Помните о выстреле 12/20. То же самое может повториться при набивании в канал ствола посторонних предметов. Всегда следите, чтобы использовались подходящие патроны и канал ствола был чист.

### **9 правило**

Не вносите изменений в конструкцию Вашего оружия и обслуживайте его своевременно.

Ваше оружие было разработано, чтобы соответствовать установленным на заводе характеристикам. Внесение изменений в конструкцию спускового крючка, механического предохранителя и других частей Вашего оружия подвергает риску жизнь и здоровье окружающих. Потому ни в коем случае не занимайтесь доработкой своего оружия.

Как и любой другой механизм, оружие подвержено износу. Для достижения оптимальных характеристик и безопасности необходимо периодически обслуживать и осматривать оружие. Обслуживание и доработка Вашей винтовки может осуществляться только сертифицированными учреждениями. Руководство пользователя содержит информацию о том, как отправить винтовку для обслуживания или выяснить где находится ближайший сертифицированный пункт обслуживания.

Правильные чистка и смазка также важны для точности, безопасности и надежности оружия. Перед чисткой убедитесь, что Ваше оружие разряжено. Всегда чистьте ствол от казенной части к дульной.

Возьмите за привычку чистить ствол каждый раз перед стрельбой. Проводите чистку оружия, каждый раз перед и после длительного хранения, но не реже раза в год. Также важно чистить оружие после использования в плохих погодных условиях, после попадания под дождь, снег, контакта с грязью или соленой водой. Для безопасного и надежного функционирования винтовки необходимо тщательно чистить и смазывать все ее части. Периодически проверяйте внутренние механизмы Вашей винтовки на предмет коррозии, грязи и посторонних предметов.

Используйте рекомендованные смазочные материалы умеренно. Чрезмерное использование непредусмотренных смазочных материалов может повлиять на характеристики оружия. Помните, что только Вы ответственны за состояние и обслуживание Вашего оружия. Пренебрежение обслуживанием оружия может не только привести к выходу его из строя, но и подвергает окружающих риску травм и гибели.

## **10 правило**

Изучайте устройство и характеристики Вашего оружия

Разные образцы огнестрельного оружия отличаются по своим характеристикам. При покупке оружия обязательно необходимо ознакомиться с данным типом оружия и порядком обращения с ним.

Прочтите это руководство от корки до корки, перед тем как доставать Вашу винтовку из коробки. Затем ознакомьтесь с 10 правилами обращения с оружием.

**ВНИМАНИЕ!** Чистка оружия и обращение с боеприпасами в плохо вентилируемом помещении может привести к отравлению свинцом. Поэтому надлежит следить за вентиляцией в помещении и мойте руки после работы с оружием.

Никогда не стреляйте под воздействием алкоголя.

Еще одно обязательное правило при обращении с оружием – трезвость. Алкоголь и другие вещества, воздействующие на адекватность Ваших действий, в сочетании с оружием представляют собой смертельное сочетание. Подавляющее большинство ежегодно происходящих происшествий связанных с огнестрельным оружием имеют своей причиной употребление алкоголя.

Итак, теперь Вы владелец огнестрельного оружия и несете полную ответственность за безопасность свою и окружающих. Вы должны служить примером для молодых стрелков.

## **Раздел 2 – двухпозиционный предохранитель Mark I, Rascal, Mark II и Модель 93**

Помните, что ваш карабин, как и любое механическое устройство, подвержен износу и не может служить вечно. Если у Вас возникают подозрения в адекватности функционирования Вашего карабина, немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту за консультацией. В противном случае Вы рискуете своим здоровьем, а возможно и жизнью. Вы должны уметь грамотно пользоваться предохранителем.

Тщательно почистите канал ствола и патронник, перед тем как приступить к заряданию.

Использование самостоятельно снаряженных патронов и прочих патронов не соответствующих требованиям SAAMI (Sporting Arms And Ammunition Manufacturers' Institute) / ANSI (American National Standards Institute) прерывают действие гарантии.

Всегда следите за чистотой оружия (особенно канала ствола). Засорение канала ствола снижает скорость пули на выходе из канала ствола. Снижение скорости пули приведет к превышению допустимого давления в канале ствола, что может быть опасным для окружающих.

Всегда контролируйте направление ствола!

Предохранитель моделей Mark I, Rascal, Mark II и Моделей 93 имеет два положения:

- **Предохранитель включен** – крайнее заднее положение, красный индикатор закрыт.
- **Предохранитель выключен** – крайнее переднее положение, красный индикатор открыт.

Предохранитель включен

1. Предохранитель включен, когда находится в крайнем заднем положении открывая красную точку.
2. Предохранитель включается перед закрытием затвора при зарядании.
3. При включенном предохранителе блокируется спусковой крючок.

При переноске заряженного карабина предохранитель должен быть во включенном положении. Вы можете быть на 100% уверены, что карабин полностью безопасен лишь, когда затвор находится в открытом положении.

Предохранитель выключен – карабин готов к стрельбе

1. Предохранитель выключен, когда переключатель находится в крайнем переднем положении, закрывая красную точку.

Ни при каких обстоятельствах не транспортируйте карабин с выключенным предохранителем.

### **Раздел 3 – установка затвора в моделях Mark I, Rascal, Mark II Модели 93.**

Затвор индивидуально подгоняется под конкретный карабин, использование карабина с неоригинальным затвором может привести к серьезным повреждениям карабина.

Перед установкой затвора сверьте его четырехзначный серийный номер с номером на ресивере. Убедитесь, что в патроннике и магазине нет патронов.

1. Убедитесь, что рукоятка затвора совмещена с передней частью затвора.
2. Удерживайте затвор таким образом, чтобы ударник был расположен по центру сверху.
3. Убедитесь, что рукоять затвора правильно ориентирована относительно прорези в ресивере.
4. Зажмите спусковой крючок (предохранитель должен быть выключен) и вставьте затвор в ресивер.
5. Если Вы чувствуете сопротивление, устанавливая затвор, извлеките его совместите правильно.

### **Раздел 4 – эксплуатация моделей Mark I, Rascal, Mark II и Модели 93**

Заряжать оружие можно только непосредственно на стрельбище, когда Вы будете готовы стрелять. Держите оружие направленным в безопасную сторону. Используйте патроны соответствующего типа и калибра. Внимательно проверьте патронник и канал ствола на предмет возможного засорения. Снижение скорости пули приведет к превышению допустимого давления в канале ствола, что может быть опасным для окружающих.

#### **Установка прицела MARK II FVT**

1. Извлеките прицел из упаковки и убедитесь в его исправности.
2. Установите прицел на ресивер и затяните винты крепления. Рекомендуется использовать Loctite242 (или аналог).

#### **Регулировка прицела MARK II FVT**

Блокирующие винты маховиков внесения поправок должны быть ослаблены на  $\frac{1}{4}$  оборота. Это достаточно для разблокирования маховиков. Разобщение более чем на  $\frac{1}{4}$  может привести к отсоединению маховиков. Блокирующие винты производятся с использованием прецизионных технологий и не допускают приложения чрезмерных усилий.

1. Внесение вертикальных поправок – вращение маховика вертикальных поправок вправо опускает точку попадания. Вращение маховика вертикальных поправок влево поднимает точку попадания.

2. Внесение горизонтальных поправок – вращение маховика горизонтальных поправок вправо смещает точку попадания влево. Вращение маховика горизонтальных поправок влево смещает точку попадания вправо.
3. Затяните блокирующие винты обоих маховиков.
4. Затяните угловой блокирующий винт.

### **Регулировка прицела RASCAL**

1. Внесение вертикальных поправок – ослабьте блокирующий винт целика, чтобы вносить вертикальные или горизонтальные поправки.
2. Внесение горизонтальных поправок – ослабьте винт целика для того чтобы иметь возможность смещать его вправо/влево.

### **Заряжание**

**Всегда удерживайте оружие направленным в безопасную сторону.**

#### **Заряжание патрона в патронник**

1. Включите предохранитель.
2. Поднимите рукоять затвора и полностью откройте затвор.
3. Убедитесь, что в патроннике нет патрона.
4. Вставьте в патронник патрон соответствующего калибра.
5. Движением затвора вперед дошлите патрон в патронник и опустите рукоять затвора.

#### **Заряжание отъемного магазина**

1. Включите предохранитель.
2. Поднимите рукоять затвора и полностью откройте затвор.
3. Одной рукой нажмите на защелку позади магазина, а другой приготовьтесь ловить выпадающий магазин.
4. Убедитесь, что в патроннике нет патрона.
5. Снарядите магазин патронами соответствующего калибра, заталкивая их под губки магазина.
6. Движением вверх присоедините снаряженный магазин к карабину до характерного щелчка фиксатора.
7. Закрытием затвора Вы дошлете первый патрон в магазине в патронник.

Компания Savage Arms предоставляет некоторые модели с УСМ Accutrigger - регулируемым УСМ. Использование регулируемого УСМ является исключительно ответственностью стрелка, компания Savage Arms не несет ответственности за возможные инциденты связанные с регулировкой УСМ!

Конструкция Accutrigger требует нажимать на спусковой крючок ровно. Нажатие сбоку или под углом разобцает шептало и блокирует спуск. Несмотря на то, что послышится четкий щелчок, шептало заблокировано и ударник не может наколоть капсуль. После этого необходимо открыть и закрыть затвор, взводя курок.

Не снимайте карабин с предохранителя, пока не будете готовы стрелять.

Не касайтесь спускового крючка, пока не будете готовы стрелять.

Никогда не направляйте карабин на предмет, в который не собираетесь стрелять.

При стрельбе используйте средства защиты зрения и слуха. Всегда держите ствол направленным в безопасную сторону.

1. Не кладите палец внутрь спусковой скобы, пока не будете стрелять.
2. Перед стрельбой убедитесь в отсутствии посторонних лиц в секторе стрельбы.
3. Уприте карабин прикладом в плечо, выключите предохранитель, прицельтесь и произведите выстрел.
4. Откройте затвор, экстрагируя стреляную гильзу.
5. Движение затвора вперед досылает очередной патрон из магазина в патронник.
7. Включите предохранитель.

Заряжая или разряжая карабин, не кладите палец на спусковой крючок.

#### **Разряжание патронника.**

1. Направив карабин в безопасную сторону и не кладя палец на спусковой крючок включите предохранитель.
2. Расположив одну руку напротив окна выброса, медленно поднимите рукоять взведения и полностью откройте затвор, экстрагируя патрон из патронника.

Проверьте патронник на наличие патрона визуально и наощупь! Заряженное оружие не должно находиться в доме или в машине, а также возле них.

#### **Разряжание отъемного магазина.**

1. Направив оружие в безопасную сторону и убрав палец со спускового крючка, включите предохранитель.
2. Нажмите защелку магазина и ловите выпадающий магазин другой рукой.
3. Откройте затвор, экстрагируя патрон из патронника подставьте руку чтобы поймать патрон, выпадающий из окна выброса.

Проверьте патронник визуально и наощупь!

### **Раздел 5 – УСМ Accutrigger у моделей Mark I, Rascal, Mark II и модели 93**

Использование регулируемого УСМ является исключительно ответственностью стрелка, компания Savage Arms не несет ответственности за возможные инциденты связанные с регулировкой УСМ!

Конструкция Accutrigger требует нажимать на спусковой крючок ровно. Нажатие сбоку или под углом разобщает шептало и блокирует спуск. Несмотря на то, что послышится четкий щелчок, шептало заблокировано и ударник не может наколоть капсюль. После этого необходимо открыть и закрыть затвор, взводя курок.

Не снимайте карабин с предохранителя, пока не будете готовы стрелять.

Не касайтесь спускового крючка, пока не будете готовы стрелять.

Никогда не направляйте карабин на предмет, в который не собираетесь стрелять.

### **Снятие ложи**

Перед снятием ложи необходимо отсоединить магазин.

Откройте затвор и убедитесь, что в патроннике нет патрона.

1. Еще раз убедитесь, что в магазине и патроннике нет патронов.
2. Переверните винтовку, удерживая ствол от себя.
3. При помощи шестигранника 9/64” ослабьте и снимите два винта удерживающие ложу. Не снимайте винт, расположенный за спусковой скобой. Он предназначен для фиксации спусковой скобы, перетягивание этого винта может привести к повреждению ложи.
4. Снимите ложу.

Убедитесь, что упор отдачи правильно расположен. В случае его повреждения или утери использование карабина необходимо приостановить.

### **Регулировка ACCUTRIGGER**

Тщательно ознакомьтесь с инструкцией, перед тем как приступить к регулировке УСМ.

Тщательно убедитесь, что карабин разряжен, а затвор открыт, перед тем как извлекать ресивер из ложи.

1. Вставьте идущий в комплекте инструмент ACCUTRIGGER в основание пружины курка, совместив его прорезь с хвостовиком пружины. Проверните хвостовик пружины при помощи специального инструмента.
2. Для повышения усилия спуска, необходимо вращать по часовой стрелке. Максимальное усилие спуска обеспечивается, когда при вращении пружины слышны щелчки.
3. Для снижения усилия спуска, необходимо вращать против часовой стрелки. Минимальное усилие спуска обеспечивается, когда большая катушка входит в соприкосновение с верхней поверхностью курка и чувствуется сопротивление.

Не следует подвергать пружину чрезмерной нагрузке.

4. УСМ ACCURELEASE обеспечивает повышенную безопасность, при выключенном предохранителе блокируя шептало при случайном падении. Падение или нажатие на спусковой крючок без предварительного нажатия на Accurelease может привести в движение шептало. Согласно замыслу Accurelease должен предотвратить случайный выстрел путем блокирования спускового крючка, при условии своевременного ухода и обслуживания. После этого необходимо повторно взвести курок.

Когда шептало заблокировано Accurelease, ударник утоплен в корпус затвора и не может ударить по капсюлю. Щелчок, который Вы услышите это звук производимый блокировкой шептала, а не ударника!

### **Установка ложи**

Необходимо правильно расположить упор отдачи в ложе для предотвращения повреждения ресивера при стрельбе.

1. Совместите заднюю часть спусковой скобы с прорезью в ложе.
2. Вставьте спусковую скобу в прорезь задней частью.
3. Проверьте положение упора отдачи.
4. Установите ресивер над ложей таким образом, чтобы прорезь в нем была совмещена с упором отдачи в ложе.
5. Аккуратно установите ресивер в ложу, совместив спусковой крючок с соответствующей прорезью в ложей и упор отдачи с прорезью в ресивере.
6. Взявшись обеими руками за карабин, проверьте надежность фиксации ресивера в ложе. Ресивер не должен двигаться в ложе.
7. Надавив на ресивер, таким образом, чтобы упор отдачи оставался в прорези, проденьте винты ресивера (задний винт более длинный, передний более короткий) сквозь ложу и затяните их настолько, чтобы они вошли в резьбу ресивера. **НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ** винты – на данном этапе должен быть люфт!
8. Повторите действие 6 убедившись в правильности положения упора отдачи, перед тем как затягивать винты.
9. Надавив на ресивер, затяните передний винт с усилием примерно 40 фунтов на дюйм, а затем задний винт с тем же усилием.
10. Несколько раз откройте и закройте затвора для проверки его работы. Если Вы не можете полностью закрыть затвор, очевидно винты ресивера перепутаны местами. После установки ресивера в ложу проверьте работу предохранителя.

### **Раздел 7 – двухпозиционный предохранитель V.MAG THE SAVAGE**

Модель V.Mag является уникальной и обладает функциями, возможно неизвестными Вам.

Тщательно прочитайте данный раздел, чтобы уяснить для себя, чем данная модель отличается от остальных карабинов Savage.

Ваше оружие является лишь механическим устройством и потому подвержено износу и возможным техническим неисправностям. Если что либо покажется Вам необычным при стрельбе – звук выстрела или сила отдачи – немедленно прекратите стрельбу и обратитесь к квалифицированному специалисту.

Знайте как пользоваться предохранителем.

Тщательно почистите канал ствола перед стрельбой.

Использование самостоятельно снаряженных патронов и прочих патронов не соответствующих требованиям SAAMI (Sporting Arms And Ammunition Manufacturers' Institute) / ANSI (American National Standards Institute) прерывают действие гарантии.

Всегда следите за чистотой оружия (особенно канала ствола). Засорение канала ствола снижает скорость пули на выходе из канала ствола. Снижение

скорости пули приведет к превышению допустимого давления в канале ствола, что может быть опасным для окружающих.

Всегда контролируйте направление ствола!

Никогда не погружайте дульный срез ствола карабина в воду.

Предохранитель карабина Savage Arms V.Mag имеет два положения:

- **Предохранитель включен.** Кнопка в заднем положении (спусковой крючок заблокирован – затвор может быть открыт).

- **Предохранитель выключен.** Кнопка в переднем положении.

1. Предохранитель включен, когда его переключатель находится крайнем заднем положении, закрывая красный индикатор.

2. Закрывая затвор заряженного карабина, предварительно включите предохранитель.

3. При включенном предохранителе спусковой крючок заблокирован, а затвор может быть открыт.

**Предохранитель всегда должен быть включен при переноске заряженного оружия.**

Предохранитель выключен, когда его переключатель находится крайнем переднем положении, а красный индикатор открыт.

Никогда не транспортируйте карабин с выключенным предохранителем.

## **Раздел 8 – установка затвора в модели V.Mag**

Затворная группа индивидуально подгоняется под конкретный карабин. Использование затворной группы от другого карабина может привести к серьезному его повреждению и травма стрелка. Не разбирайте более одного карабина за раз, чтобы не перепутать детали. Карабин поставляется с извлеченным затвором, упакованным в отдельном отделении кейса. Перед установкой затвора убедитесь, что 4 цифры серийного номера затвора совпадают с номером карабина. Убедитесь, в магазине и патроннике нет патрона.

1. Поверните рукоять затвора до положения на 11:00 часов.

2. Движением вперед вставьте затвор в карабин.

3. Прорезь кнопки извлечения затвора должна быть совмещена с прорезью в ресивере.

4. Несколько раз откройте и закройте затвор, чтобы убедиться, что он надежно функционирует и надежно зафиксирован в ресивере.

5. Закройте затвор и проверьте работу предохранителя.

Как уже упоминалось у карабина V.Mag при опускании рукояти затвора взводится возвратная пружина, при опускании рукояти ощущается некоторое сопротивление.

## **Раздел 9 – зарядание**

Обратите внимание, чтобы при снаряжении магазина патронам с пулей

1. Включите предохранитель.

2. Откройте затвор.

3. Нажмите кнопку выброса магазина и отсоедините магазин.

4. Убедитесь в отсутствии патронов в патроннике.
5. Снарядите отъемный магазин патронами соответствующего калибра, заталкивая их под губки магазина.
6. Присоедините снаряженный магазин к карабину.
7. Закрывая затвор, Вы дошлете в патронник первый патрон из магазина.

### **Раздел 10 - Разряжение**

1. Направив карабин в безопасную сторону, выключите предохранитель. Не кладите палец на спусковой крючок.
2. Нажмите кнопку выброса магазина и отсоедините магазин.
3. Удерживая руку у окна выброса, другой рукой медленно поднимите рукоять взведения и откройте затвор, выбрасывая патрон из патронника. Тщательно убедитесь в отсутствии патронов в патроннике и магазине. Заряженное оружие нельзя заносить в дом или перевозить в автомобиле.

### **Раздел 11 – регулировка Accutrigger для V.Mag**

Использование регулируемого УСМ является исключительно ответственностью стрелка, компания Savage Arms не несет ответственности за возможные инциденты связанные с регулировкой УСМ!

Конструкция Accutrigger требует нажимать на спусковой крючок ровно. Нажатие сбоку или под углом разобщает шептало и блокирует спуск. Несмотря на то, что послышится четкий щелчок, шептало заблокировано и ударник не может наколоть капсюль. После этого необходимо открыть и закрыть затвор, взводя курок.

Не снимайте карабин с предохранителя, пока не будете готовы стрелять.

Не касайтесь спускового крючка, пока не будете готовы стрелять.

Никогда не направляйте карабин на предмет, в который не собираетесь стрелять.

### **Снятие ложи**

1. Еще раз убедитесь, что в магазине и патроннике нет патронов.
2. Отсоедините отъемный магазин или откройте крышку встроенного магазина.
3. Переверните карабин стволom от себя.
4. При помощи шестигранника 5/32” открутите два винта фиксирующих ложу.
5. Ослабьте передний винт, расположенный перед защелкой магазина.
6. Ослабьте передний винт ресивера.

### **Регулировка УСМ Accutrigger**

1. Для повышения усилия спуска (около 2 кг), приподнимите регулировочный винт Accutrigger и вращайте по часовой стрелке, предварительно направив ствол карабина в безопасную сторону.

2. Для снижения усилия спуска (около 2,5 кг), приподнимите регулировочный винт Accutrigger и вращайте против часовой стрелки предварительно направив ствол карабина в безопасную сторону. Не следует оказывать на пружину чрезмерные нагрузки.

### **Установка ложи**

1. Совместите заднюю часть спусковой скобы с прорезью в ложе.
2. Вставьте спусковую скобу в прорезь задней частью.
3. Проверьте положение упора отдачи.
4. Установите ресивер над ложей таким образом, чтобы прорезь в нем была совмещена с упором отдачи в ложе.
5. Аккуратно установите ресивер в ложу, совместив спусковой крючок с соответствующей прорезью в ложе и упор отдачи с прорезью в ресивере.
6. Взявшись обеими руками за карабин, проверьте надежность фиксации ресивера в ложе. Ресивер не должен двигаться в ложе.
7. Надавив на ресивер, таким образом, чтобы упор отдачи оставался в прорези, проденьте винты ресивера (задний винт более длинный, передний более короткий) сквозь ложу и затяните их настолько, чтобы они вошли в резьбу ресивера. НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ винты – на данном этапе должен быть люфт!
8. Повторите действие 6 убедившись в правильности положения упора отдачи, перед тем как затягивать винты.
9. Надавив на ресивер, затяните передний винт с усилием примерно 40 фунтов на дюйм, а затем задний винт с тем же усилием.
10. Несколько раз откройте и закройте затвора для проверки его работы. Если Вы не можете полностью закрыть затвор, очевидно винты ресивера перепутаны местами.

После установки ресивера в ложу проверьте работу предохранителя.

### **Раздел 14 – Обслуживание**

Помните, что Ваш карабин всего лишь механическое устройство подверженное износу. Как и любой другой прецизионный механизм, он требует тщательного за собой ухода и обслуживания.

Трудно установить четкую зависимость между настролом и временной периодичностью для чистки карабина. Различные условия стрельбы, погодные условия, тип патронов и еще много других факторов влияет на периодичность чистки. Как правило, лучше чистить карабин слишком часто, чем слишком редко.

- Прежде всего, нужно проверить работу предохранителя. Это необходимо делать каждый раз перед подготовкой к стрельбе.
- Извлеките затвор, осмотрите канал ствола на предмет засорения или повреждений (царапины, сколы и т.д.), коррозии и раковин.
- Осмотрите внешние поверхности ствола, проведите рукой вдоль ствола, чтобы убедиться в отсутствии вздутий.

- Осмотрите боевую личину, экстрактор и эжектор на предмет повреждений или износа.
- Снимите ложу и тщательно осмотрите AccuTrigger и его регулировочную пружину на предмет повреждений или засорения (щепки, трава и т.д.).
- Внимательно осмотрите ложу и антабки.
- Проверьте, не ослабли ли прицельные кольца.
- После установки ресивера в ложу проверьте затяжку винтов ресивера.

Разбирайте лишь один карабин одновременно, чтобы не перепутать детали.

1. Тщательно подготовьте место для чистки. Это должна быть достаточно просторная ровная поверхность в помещении с адекватной вентиляцией, необходимый набор ершей, патчей, чистящих средств, масел.

2. Извлеките затвор.

3. Положите карабин на стол окном выброса вниз.

Чистка карабина осуществляется путем пропускания шомпола с ершом через канал ствола от патронника к дульному срезу.

4. Нанеся небольшое количество чистящего средства на ерш пропустите его несколько раз через канал ствола.

5. Смените ерш на щетку с патчем.

6. Пропустит новый патч через канал ствола от патронника к дульному срезу.

7. Повторите предыдущее действие несколько раз.

8. Пропустит новый патч пропитанный маслом через канал ствола от патронника к дульному срезу.

9. Пропустит чистый патч через канал ствола для удаления излишков масла.

10. По завершении проверьте работу трехпозиционного предохранителя.

Тщательно осмотрите канал ствола на предмет возможно оставшихся фрагментов патча.

Карабин смазывается тонким слоем масла, важно не переусердствовать со смазкой!

### **Защита металлических поверхностей**

1. Извлеките затвор для лучшего доступа ко всем механизмам при чистке и смазывании.

2. При помощи мягкой ткани удалите все посторонние отложения (грязь, пыль, трава).

3. Нанесите тонкий слой масла на все металлические поверхности. Возможно, придется приложить усилия для удаления начинающейся коррозии.

4. По возможности смажьте внутренние поверхности карабина.

Не разбирайте затвор.

Тщательно осмотрите канал ствола на предмет возможно оставшихся фрагментов патча.